

Instituto de Investigaciones Filológicas (IIFL)

Dra. Aurelia Vargas Valencia

Directora

Diciembre de 2009

A 40 años de su creación, celebrados en el mes de octubre de 2013, nuestro Instituto ha pasado por varias etapas de crecimiento, pero siempre manteniendo sus motivos fundacionales, con los cuales se han preservado las razones de su creación y de su desarrollo con el cambio de los tiempos. Los propósitos de nuestra entidad se hallan inscritos desde hace 40 años en los documentos históricos de la Universidad: “promover el conocimiento y la comprensión de nuestra cultura, especialmente a través del estudio de las lenguas y las literaturas grecolatinas, amerindias e hispánicas, atendiendo a las condiciones y problemas nacionales”.

Con enfoques diversos, pero manteniendo el propósito común de impulso al pensamiento humanístico –que implica en sí mismo un propósito social–, tanto sus académicos como sus directores han procurado la consolidación del Instituto a través de sus múltiples líneas y proyectos de investigación, partiendo de esos principios y vinculándose con los objetivos de entidades afines. De este modo, Filológicas ha tenido una participación sustancial en las tareas de investigación y de docencia más allá de sus umbrales, con presencia nacional e internacional.

En su interior, nuestro Instituto se ha propuesto buscar una integración disciplinaria que se refleja en muchos de sus trabajos publicados y ha aprovechado las tecnologías de la información, adoptándolas como parte de su infraestructura, para impulsar el desarrollo de la vida académica y cultural de los universitarios y de nuestra sociedad en general. Aunado a ello, el Instituto de Investigaciones Filológicas ha delineado estrategias administrativas para acompañar el crecimiento y la adecuación de sus espacios, con el fin de atender la creciente demanda interna y externa de servicios de diversa índole.

Actualmente, el Instituto está configurado por ocho unidades de investigación: Centro de Estudios Literarios, Centro de Estudios Clásicos, Centro de Lingüística Hispánicas, Centro de Estudios Mayas, Centro de Poética, Seminario de Lenguas Indígenas, Seminario de Edición Crítica de Textos (Ecdótica) y Seminario de Hermenéutica.

De manera institucional participamos con la Universidad Veracruzana en la Cátedra Extraordinaria dedicada a Carlos Fuentes con la publicación y presentación del volumen **La región más transparente en el siglo XXI. Homenaje a Carlos Fuentes**, en abril de 2013. Por otro lado, destacan en el mismo año los eventos IX Congreso Internacional de Mayistas y el III Congreso Internacional de Estudios Clásicos en México; la creación de la Cátedra Extraordinaria Juan Rulfo, acompañada de la inauguración de las exposiciones fotográficas y de las ediciones que conforman el acervo del escritor, y el desarrollo de la magna exposición de arte maya antiguo y actual **Mayas: revelaciones de un tiempo sin fin**, formada por más de 500 piezas exhibidas en la Galería del Palacio Nacional, y que posteriormente será llevada a Brasil y a Francia. Asimismo, este año el Instituto inauguró el Premio Margit Frenk, con el propósito de promover los estudios de la lírica popular hispánica, y celebró el coloquio internacional Presente y futuro de los estudios helénicos en América Latina.

Del mismo modo, como parte de las políticas de desarrollo de la UNAM, establecimos vínculos con instituciones académicas de universidades chinas en las que se imparte la enseñanza del español, así como en las que se desarrolla investigación sobre sinología y lenguas minoritarias.

Este vínculo tiene ya una proyección hacia la organización de un coloquio internacional de Estudios Chinos y Mexicanos en 2014, en el que se tratarán temas principalmente humanísticos, entre los cuales están contempladas líneas de investigación propias del Instituto, así como de otras dependencias de la UNAM y externas, con las que se está organizando la convocatoria. En relación con esta temática, celebramos el acuerdo del señor Rector para la creación del Seminario Universitario de Estudios Asiáticos, con el cual, después de muchos años, la UNAM por fin podrá congregar los trabajos hasta ahora diseminados de muchos especialistas en las diversas culturas de ese continente.

EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FILOLÓGICAS

Por su producción científica y su trascendencia en la generación de conocimiento, en la actualidad nuestro Instituto es considerado pilar en el desarrollo y enriquecimiento de la filología y de las áreas humanística, social y científica con las que colabora interdisciplinariamente. En concordancia con el plan rector de la UNAM, el Instituto está extensamente relacionado con las redes de especialistas que ha desarrollado con otras instituciones afines, y está fuertemente posicionado por su intensa actividad docente y por su importante participación en la formación de recursos humanos.

LA COMPOSICIÓN ACADÉMICA DEL IIFL

El personal académico del IIFL está organizado en ocho Unidades Académicas con un total de 175 integrantes, de los cuales 131 son investigadores de tiempo completo y uno de medio tiempo, y 42 son técnicos académicos. Cuatro investigadores son eméritos de nuestra Universidad, una es emérita del Sistema Nacional de Investigadores, cinco son miembros de número de la Academia Mexicana de la Lengua, dos son miembros de número de la Academia Mexicana de la Historia, cinco de la Academia Mexicana de Ciencias y una de la Real Academia Hispanoamericana de Ciencias, Artes y Letras de Cádiz.

De nuestros investigadores, 88 pertenecen al Sistema Nacional de Investigadores, que representan 67 por ciento del total; 12 tienen el nivel III y siete son candidatos, y 95 por ciento de los académicos reciben estímulos a través del Programa de Primas al Desempeño del Personal Académico de Tiempo Completo (PRIDE) y del Programa de Apoyo a la Incorporación de Personal Académico de Tiempo Completo (PAIPA).

De la revisión de las líneas de investigación se derivó el fortalecimiento de los cinco centros y los tres seminarios, pues logramos incrementar la planta académica para cubrir las necesidades detectadas. En conjunto, hemos desarrollado un promedio anual de 364 proyectos de investigación distribuidos en las 34 líneas de trabajo. De estos proyectos, 34 por ciento son de carácter colectivo, lo cual promueve la vinculación inter y multidisciplinaria.

La fortaleza de nuestro Instituto radica en la investigación y en los productos que de ella derivan. Durante este periodo hemos promovido de manera especial, además de los proyectos individuales que dan cuenta de las áreas de especialidad de nuestros investigadores, el continuo trabajo interdisciplinario mediante la investigación colectiva, fruto de ello son los proyectos actualmente registrados con financiamiento externo: 15 del Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica (PAPIIT), uno del Programa de Apoyo a Proyectos para la Innovación y Mejoramiento de la Enseñanza (PAPIME) y dos del Conacyt.

RECONOCIMIENTOS Y DISTINCIONES EN 2013

La doctora Lourdes Rojas y Álvarez Gayou, por su importante labor académica, fue distinguida por la UNAM a través del Reconocimiento Sor Juana Inés de la Cruz.

El doctor Guillermo Bernal, del Centro de Estudios Mayas, y la doctora Carolina Olivares, del Departamento de Publicaciones, fueron objeto del reconocimiento Medalla Alfonso Caso al Mérito Universitario por sus respectivos programas de doctorado

Por noveno año consecutivo, la Comisión Bicameral del Sistema de Bibliotecas, la Secretaría General, la Secretaría de Servicios Parlamentarios y la Dirección General del Centro de Documentación, Información y Análisis de la LX Legislatura de la Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión, han otorgado a nuestra Biblioteca Rubén Bonifaz Nuño el reconocimiento por haber dado cumplimiento a lo dispuesto en el Decreto de Depósito Legal del 23 de julio de 1991.

PARTICIPACIÓN INSTITUCIONAL

Por otro lado, la alta calidad de nuestro personal, tanto en el sentido académico como en el de organización y dirección, ha dado como resultado una serie de invitaciones a diversas comisiones de importancia institucional, entre las que destacan las siguientes: la doctora Elizabeth Luna Traill, del Centro de Lingüística Hispánica, es miembro de la H. Junta de Gobierno de nuestra Universidad; la doctora Concepción Company Company, del Centro de Lingüística Hispánica, es miembro de la Junta de Gobierno de El Colegio de México; la doctora María Eugenia Herrera Lima, del Centro de Lingüística Hispánica, es coordinadora general de Lenguas de la UNAM, y la doctora Belem Clark de Lara, del Seminario de Edición Crítica de Textos, es coordinadora de la Biblioteca Nacional. Con esto se reafirma la presencia institucional y el impacto académico y de opinión profesional en ámbitos tanto nacionales como internacionales.

VINCULACIÓN INSTITUCIONAL

Las actividades de planeación y vinculación, que dan seguimiento a los programas institucionales y fortalecen la cooperación entre instituciones, grupos o individuos, mantuvieron en forma constante la correspondencia con entidades nacionales y extranjeras, incrementando el valor de nuestras contribuciones y propiciando

beneficios mutuos entre las partes. Así, nuestra cooperación académica con diversas entidades tanto de la UNAM como externas, se fortaleció en este lapso con la gestión de ocho convenios, bases de colaboración académica y seguimiento de los compromisos acordados en los diversos instrumentos jurídicos: Centro Cultural Universitario Tlalotelco, Coordinación de Difusión Cultural, Coordinación de Humanidades, Fundación Juan Rulfo, Secretaría de Cultura del Gobierno del Estado de Campeche, Secretaría de Educación Pública y Universidad Nacional de Educación a Distancia. En este rubro, nuestros vínculos alcanzan actualmente 17 estados de la República Mexicana, además de 18 países de América del Norte, América Latina y Europa.

Respecto al sistema de prestación de servicio social, nuestro Instituto atendió a más de 100 alumnos que realizaron solicitudes de información o trámites referentes a la prestación de servicio social.

PRESENCIA INSTITUCIONAL

Partiendo de los objetivos propuestos en nuestro plan de desarrollo y en el de la UNAM, atendimos las actividades orientadas a lograr una mayor presencia del Instituto en el ámbito exterior. El doctor Alberto Vital, del Seminario de Hermenéutica, concluyó los trabajos para la creación de la Cátedra Juan Rulfo, en colaboración con la Dirección del IIFL y la Coordinación de Planeación y Vinculación del mismo.

Particularmente, a partir de la conformación de la Coordinación de Extensión Académica y Difusión, se han establecido numerosos vínculos institucionales e interinstitucionales, lo cual ha propiciado una importante proyección de los frutos de nuestra investigación y de la imagen institucional hacia el exterior, mediante la programación, el cuidado logístico y el seguimiento de eventos de gran impacto. Asimismo, el titular de esta coordinación representa a nuestro Instituto en el Comité de Difusión Cultural de la UNAM y en la Red de Educación Continua de la UNAM, cuerpos colegiados en los que nuestro Instituto comparte sus estrategias para fortalecer la imagen universitaria en el exterior.

La integración del Instituto en la era digital ha impulsado la creación de sus propias redes sociales con reconocimiento nacional e internacional, ofreciendo nuestra actividad académica en diversos estados de la República, con más de 20 mil seguidores y alrededor de 80 mil consultas semanales.

LA INVESTIGACIÓN EN CENTROS Y SEMINARIOS

Nuestra labor primordial como instituto en Humanidades es el desarrollo de las investigaciones en las 34 líneas que se ejercen en los centros y seminarios. Los avances logrados por la investigación individual y colectiva son muy significativos. Con la generación de conocimiento en las disciplinas propias de este Instituto, los investigadores han logrado un importante posicionamiento dentro y fuera de la Universidad.

Centro de Estudios Clásicos

El Centro de Estudios Clásicos tiene como propósito esencial la investigación en torno a obras clásicas griegas y latinas de la antigüedad y su repercusión en Occidente, particularmente en México desde el periodo novohispano, y en 2010 se creó la línea de investigación sobre lengua y literatura sánscrita. La traducción al español de los textos de estas culturas es también su tarea, a través de la cual nutre varias colecciones bilingües, entre las que figura en primer lugar la **Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana**. En este periodo, además de trabajar temas sobre literatura y retórica, se desarrolló investigación

interdisciplinaria con áreas como la filosofía y el derecho, y de la ciencia como la biología y la medicina. Asimismo, se dio énfasis a la participación colectiva de los investigadores en la edición del Suplemento de la revista **Nova Tellus**. Es relevante que este año la UNAM, Conaculta y el Fondo de Cultura Económica rindieron un sentido homenaje al fundador de nuestro Instituto, doctor Rubén Bonifaz Nuño, y en este mes de noviembre se dio el nombre de Roberto Heredia al Encuentro Nacional de investigadores del Pensamiento novohispano y será donada al Instituto su biblioteca.

Centro de Estudios Literarios

El Centro de Estudios Literarios desarrolla investigación en el campo de la literatura mexicana y latinoamericana esencialmente; en estos últimos años ha impulsado el uso de la Internet y la elaboración de contenidos interactivos, con el objetivo de motivar el interés del uso de publicaciones en medios electrónicos. Asimismo reforzó la organización de los procedimientos editoriales, con el objetivo de procurar la proyección de sus temas al ámbito interdisciplinario. Por otra parte, se ha logrado una fuerte vinculación con organismos nacionales como el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, la Fundación para las Letras Mexicanas y la Secretaría de Educación Pública, y con instituciones del ámbito internacional como la Universidad de Roma, el Instituto Cervantes de España, la Universidad de París y la Universidad de Berkeley en California. Destaca en este periodo, además del libro en homenaje a Carlos Fuentes, la edición del libro **Pasión por la palabra. Homenaje a José Emilio Pacheco**.

Centro de Estudios Mayas

Tiene por objeto de estudio los pueblos que actualmente comprenden la familia maya desde la época prehispánica hasta la actualidad, en su amplia geografía que abarca principalmente el sur de México, Guatemala, Belice y partes de Honduras y El Salvador. Sus principales logros se ven reflejados en la publicación de la **Guía de arquitectura y paisaje maya**, en colaboración con la Junta de Andalucía y el apoyo de la Coordinación de Humanidades de la UNAM. En el ámbito del posgrado, el Centro impulsó la acreditación del Doctorado en Estudios Mesoamericanos como posgrado de competencia internacional. Asimismo, el Centro ha seguido colaborando de manera muy estrecha con las tareas académicas del Centro Peninsular de Humanidades y Ciencias Sociales, cuya fundación promovió. Son relevantes las actividades de educación continua reflejadas en el diplomado de mayor tradición en este Instituto: Teoría e historia de las religiones, así como en el curso-taller de Paleografía.

Centro de Lingüística Hispánica

Tiene como misión el desarrollo de investigación de la lengua española en general y de la variedad propia de México en particular, así como reforzar la vinculación con las necesidades educativas de México y contribuir a mejorar las competencias lectoras desde los niveles de primaria hasta la educación superior. De gran impacto fue en este periodo la publicación del 4º volumen de la **Sintaxis histórica del español**, obra única en su género, en coedición con el Fondo de Cultura Económica. Asimismo, el Centro participó, como lo ha venido haciendo en los últimos 15 años, en el diseño, elaboración y aplicación del examen de español para el ingreso al Servicio Exterior, en el Instituto Matías Romero, dependencia de la Secretaría de Relaciones Exteriores, con lo cual se refuerza el vínculo con una institución nacional que tiene a su cargo la preparación de los representantes diplomáticos de nuestro país. Aunado a estas actividades, fue relevante la publicación

del **Atlas lingüístico de México**, del doctor José Moreno de Alba, a quien se le rindió un sentido homenaje en el marco de las celebraciones del 40 aniversario del IIFL.

Centro de Poética

Desde el punto de vista de los aspectos teóricos en el estudio de la literatura, el Centro de Poética trabaja las diversas teorías y escuelas literarias, el discurso y la argumentación, con la aplicación de las disciplinas semiológicas en distintas épocas literarias, expresadas en diversos idiomas, en su vertiente oral y escrita. En este periodo destacan los resultados de los proyectos La modernidad del pensamiento político y crítico de Walter Benjamin y El concepto de crítica en Walter Benjamin. Son también importantes los proyectos sobre Poesía y música medieval y Poesía mística mexicana, que han tenido exitosas actividades de difusión. Se suma a éstos el proyecto Orientalismos de Hispanoamérica. Asimismo, la revista **Acta Poética** está siendo editada bajo una política editorial que produce volúmenes monográficos y tiene una importante presencia en índices internacionales.

Seminario de Lenguas Indígenas

Dedicados al estudio de lenguas mesoamericanas como el náhuatl, el totonaco, el zapoteco, el cora y el seri, entre otras lenguas, así como al estudio de éstas en relación con la tradición gramatical grecolatina, los trabajos del Seminario de Lenguas Indígenas recuperan parte de la historia y de la realidad indígena de nuestro país, llevando a cabo el estudio filológico de documentos prehispánicos y novohispanos, procurando su rescate y su conservación. Los resultados del Seminario se materializaron en este periodo con la edición en versión digital de la revista **Tlalocan** y, entre otros títulos, fue publicado el estudio sobre **Los difrasismos en el náhuatl de los siglos XVI y XVII**. Integrantes de este seminario han participado activamente en los seminarios de la Cátedra José Gaos con exposiciones en los seminarios sobre Diversidad lingüística en Europa y México y sobre La palabra traducida, en este caso con una exposición sobre las peculiaridades de la traducción del zapoteco al español. Recientemente se llevó a cabo el seminario Temas de la gramática yute.

Seminario de Edición Crítica de Textos

El Seminario de Edición Crítica de Textos orienta su investigación al rescate de textos pertenecientes a la cultura mexicana desde la colonia hasta nuestros días, con particular énfasis en obras del siglo XIX y el rescate de la narrativa mexicana desconocida de la primera mitad del siglo XX, y elaborar las correspondientes ediciones críticas. Es propósito del Seminario, además, dar unidad ecdótica a los trabajos de edición crítica y proveer una reglamentación para la comprensión de ese tipo de ediciones. Como resultados de este periodo sobresalen los trabajos sobre las Obras de José Tomás de Cuéllar, la edición del **VII tomo del Diario de Alfonso Reyes** y **Poesía** de Jaime Torres Bodet, edición crítica. Asimismo, recientemente se rindió un merecido homenaje a la doctora Lourdes Franco Bagnouls, por sus 40 años de labor académica en la UNAM.

Seminario de Hermenéutica

El Seminario se propone atender las necesidades de comprensión e interpretación de textos en los niveles de educación superior, y ser el referente en el país en torno a este conocimiento, que implica rescatar una herencia humanística. Ésto a través de la valoración de la dimensión simbólica de un texto entendido en

sentido amplio. Asimismo, ofrece la comprensión de las disciplinas con las que está fuertemente enlazada, como la literatura, la historia, la antropología, el derecho y la psicología, entre otras. Durante este periodo se trabajó intensamente en la edición de los **Cuadernos de Hermenéutica** y en la organización de jornadas y coloquios, con objeto de generar nuevos intereses para el desarrollo de investigaciones sobre estas líneas de pensamiento. Asimismo, el Seminario promovió la estancia de académicos de Colombia y de Italia para desarrollar temas sobre el estudio de la sociedad a partir de la Hermenéutica analógica y sobre la Hermenéutica filosófica, para generar un profundo análisis de la aplicación de esta disciplina en la sociología y en el conocimiento humano.

PRODUCTIVIDAD

El impacto de nuestras investigaciones se ve reflejado en los más de 850 trabajos editoriales que realizamos en promedio año con año. De éstos, un alto porcentaje, cerca de 63 por ciento se publica, lo cual indica que en materia de divulgación y generación de conocimiento aprovechamos las capacidades y fuerza de trabajo de nuestras áreas de apoyo técnico. Dato por demás interesante es el que las publicaciones más numerosas son los capítulos en libros y los artículos en revistas, seguidos por libros, productos electrónicos, ponencias, y otros frutos. Cabe destacar que año con año las tecnologías digitales son más utilizadas para las publicaciones, utilizando formatos como e-Reader genérico, y Acrobat Reader, idóneos para lectura en diversos tipos de dispositivos como iPad, iPhone o iPod.

Asimismo, el constante esfuerzo en lograr la eficiencia en los procesos editoriales de nuestro Instituto dio como resultado la publicación de 33 títulos, entre los que se cuentan las ediciones periódicas y las de formato digital. De particular importancia es el apoyo que hemos logrado en este periodo para las revistas de nuestro Instituto como órganos especializados de difusión académica, en los que participan reconocidos académicos de otras instituciones. Hemos procurado para la mayor parte de nuestras revistas un importante sustento de personal técnico-académico altamente calificado, con el objetivo de posicionarlas, en sus modalidades impresa y digital, en los índices nacionales e internacionales correspondientes. El número de revistas editadas fue de siete y el tiraje ascendió a cinco mil ejemplares.

Destacamos el esmerado trabajo por parte de los responsables de la revista **Estudios de Cultura Maya** por su ingreso en 2010 al Índice de Revistas Científicas de Conacyt. La revista también fue evaluada en este 2013 por el comité del grupo Scopus para distinguirla con la inclusión en esa base de datos, que es la más importante en el mundo.

DOCENCIA Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS

Nuestro trabajo de investigación tiene, además de la finalidad del cultivo y conservación de los temas filológicos, la de la formación de recursos humanos en nuestros ámbitos especializados, para impulsar el desarrollo de los futuros proyectos de investigación. Por ello, nuestra contribución a la docencia es cada vez más fuerte y sólida con la impartición de materias de varias licenciaturas y posgrados. Asimismo, las más de 500 participaciones en asesorías de tesis de nivel licenciatura y de posgrado ha favorecido la eficiencia terminal. El Instituto colabora, además, en la formación y actualización de profesores del nivel medio superior, tanto para los sistemas de la UNAM (Escuela Nacional Preparatoria y Colegio de Ciencias y Humanidades) como para el sistema incorporado en colaboración con la Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios (DGIRE), al margen de los cursos que se imparten en educación continua. En este periodo

la participación del Instituto en materia de asesoría a becarios posdoctorales se ha incrementado. Resaltamos en este rubro la decisión de abrir esta posibilidad a los becarios de la UNAM, que permitió lograr con ello un equilibrio en las oportunidades a candidatos internos y externos.

El Instituto conserva y extiende los vínculos con las diferentes licenciaturas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, así como en los cuatro programas de posgrado en los que somos entidad participante, y uno más con la colaboración del Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE).

Además, nuestros investigadores imparten cursos especializados en las facultades de Derecho, Medicina e Ingeniería; cursos de actualización docente y de posgrado para los profesores de bachillerato de la UNAM; cursos, talleres y diplomados de educación continua para la comunidad universitaria y para el público en general; y cursos que se imparten por actividades de intercambio con universidades de los estados de la República Mexicana, mediante los cuales el Instituto contribuye a fortalecer el carácter nacional de la Universidad. En el ámbito internacional, la participación y la colaboración es también trascendental, ya que los investigadores imparten con frecuencia cursos en universidades americanas principalmente, pero también en universidades europeas y asiáticas, así como cursillos en el seno de congresos internacionales.

Las asignaturas que los académicos del IIFL imparten son en los niveles de bachillerato, licenciatura y posgrado, con 244 participaciones. Como consecuencia obligada de la actividad docente, la culminación en la formación de alumnos está representada en los apoyos para la elaboración de tesis. Nuestros académicos reportan más de mil participaciones en este rubro, ya sea como directores, tutores, sinodales, revisores, etcétera. Considerando solamente la función de dirección de tesis, tesinas o informes académicos, el número de grados obtenidos fue de 77, del cual 12 corresponden a doctorado, 32 a maestría y 33 a licenciatura, de tal manera que la eficiencia terminal en los diferentes programas se ha visto beneficiada.

PRESENCIA ACADÉMICA

Debido a la extensa difusión de nuestro quehacer académico, nuestro Instituto se vio enriquecido con la presencia de más de 100 invitados, entre académicos de diversas instituciones y figuras destacadas de los ámbitos de la literatura, la lingüística, la comunicación, las artes visuales y escénicas, el arte, la política y la sociedad, entre muchos otros que nos visitaron de varios estados de la República, así como de países de América Latina, Europa, Asia y Norte América.

En el ámbito tanto interno como externo, hemos tenido un avance importante en cuanto a la presencia de nuestros académicos, pues cerca de 30 por ciento han participado en cerca de 350 actividades de difusión y divulgación, que incluyen no sólo la presentación de trabajos en congresos ofreciendo conferencias magistrales y ponencias, o como organizadores, moderadores y miembros de comités académicos, sino también en entrevistas y programas de radio y televisión, exposiciones y visitas guiadas, pláticas y actividades artísticas.

Igualmente se participó con nuevos títulos en ferias de libros y con las respectivas presentaciones, en talleres, ciclos de conferencias, homenajes, charlas, videoconferencias, seminarios, cursos y diplomados.

Por otro lado, nuestra comunidad colabora en la vida universitaria siendo organizadora, sede o anfitriona de eventos de extensión académica, como los cursos y diplomados presenciales y a distancia. Mediante esta activa colaboración se han incrementado las redes de conocimiento en beneficio tanto de la investigación, como de la respuesta obligada de nuestra disciplina hacia la sociedad.

Nuestra comunidad colabora en la proyección de nuestra entidad y en la vida universitaria como sede, anfitriona y organizadora de siete eventos de extensión académica.

Entre estas actividades de extensión, impulsados desde la Dirección del IIFL mediante ciclos de videoconferencias, destaca la participación de nuestros investigadores con la Universidad de Washington, para fortalecer el conocimiento de la lengua y la cultura mexicana a partir de las tradiciones clásica, hispánica e indígena que se cultivan y se impulsan desde nuestro Instituto, dirigidas a estudiantes de esa universidad estadounidense inscritos en los cursos de lengua española y que pertenecen a distintas licenciaturas.

En lo que se refiere a la participación de nuestros académicos ofreciendo conferencias, presentaciones de libros y revistas y exposiciones en instituciones tanto nacionales como extranjeras, destaca nuestra presencia en entidades como el Banco Interamericano de Desarrollo en Washington DC, el Centro Cultural de Chiapas Jaime Sabines, el Auditorio de Bellas Artes de San Cristóbal de Las Casas en Chiapas, el Museo de las Culturas, del Instituto Nacional de Antropología e Historia y el Palacio de Minería de la Ciudad de México.

Las 155 conferencias, tanto de divulgación como de difusión, se presentaron en diversos foros nacionales e internacionales, como centros y universidades estatales, y universidades de Latinoamérica, Estados Unidos, Europa y Asia. Las 103 presentaciones de libros y revistas se ofrecieron en diversas ferias internacionales de libros, tanto nacionales como extranjeras, y en espacios como la Capilla Alfonsina, la Casa del Poeta Ramón López Velarde, la Librería Octavio Paz, del Fondo de Cultura Económica, la Casa de las Humanidades de la UNAM, el Museo del Mundo Maya y el Museo Tamayo de la Ciudad de México.

En la presentación de ponencias, nuestros académicos participaron con 341 intervenciones en diversos escenarios académicos como academias y asociaciones nacionales, universidades estatales y privadas, bibliotecas y centros internacionales de estudios, facultades y escuelas tanto de la UNAM como de otras universidades nacionales, así como en instituciones académicas de Europa, Sudamérica y Estados Unidos.

Asimismo, las 255 participaciones en actividades académicas incluyeron la intervención ya sea como comités académicos, organizadores o moderadores en asociaciones y universidades nacionales y extranjeras, entre las que destacan: El Colegio de México, la Universidad Nacional de la Plata, el International Congress of Historical Linguistics de la Universidad de Oslo, la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, el Proimmse, la Fundación Juan Rulfo, la Universidad de Princeton, el Museo Memoria y Tolerancia, la Universidad de París-Sorbonne y la Sapienza Università di Roma.

Por otro lado, los 71 viajes de estudio incluyeron instituciones como la American Geographical Society Library, el Archivo General del Estado de Campeche, la Biblioteca de Catalunya, las comunidades mayas de Quintana Roo, diversos museos regionales y sitios especiales como Kerala y Tamil Nadur, al sur de India.

EXTENSIÓN ACADÉMICA Y DIFUSIÓN

La gran cantidad de actividades académicas da cuenta de la importancia de los programas de extensión académica como medio para fortalecer la divulgación dentro y fuera del Instituto, por lo que se procura la continuación y mejoramiento de ambos programas, con la finalidad de lograr una posición consolidada en el medio académico mundial. Cabe destacar la organización, apoyo logístico, diseño y difusión de 89 eventos académicos realizados durante el año, en los que el Instituto fungió como sede u organizador en cursos, diplomados, conferencias, ciclos de conferencias, talleres, jornadas, presentaciones de libros, coloquios y la Feria del Libro Filológico.

De igual manera, como parte fundamental de la difusión de nuestro quehacer académico, está el área de Diseño que se encarga de dar imagen a nuestros productos editoriales, diseñando portadas de libros o páginas para productos electrónicos, así como a nuestros eventos académicos, que se hacen presentes tanto dentro de nuestra Universidad como en el exterior.

Por otro lado, se reforzaron los trabajos en el diseño, estructura y administración del portal electrónico del Instituto, que durante el año incluyó siete publicaciones digitales y seis libros virtuales en línea, además de seis micrositios.

EL USO DE NUEVAS TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN

Las tecnologías de información son herramienta indispensable en el mundo globalizado y en constante cambio que nos rodea. Su utilización en nuestro medio es cada vez mayor. A través de ellas hemos incrementado considerablemente el número de cursos en línea, de videoconferencias, diplomados a distancia y proyectos de investigación.

En relación con las actividades organizadas en el IIFL, por el significativo número de asistentes, destacamos el Festival del Libro Infantil y Juvenil UNAM, con una presencia promedio de 15 mil asistentes, que ha derivado en los diplomados sobre Literatura infantil y juvenil y Llectura en primera infancia, desarrollados en Filológicas. Para la realización de los festivales y de los diplomados hemos contado con el respaldo de la Coordinación de Humanidades y la valiosa colaboración de la Coordinación de Difusión Cultural de la UNAM, el Museo de Ciencias Universum y A Leer lbby México. Estos eventos satisfacen una demanda cada vez mayor de público interesado en los temas. Los diplomados se han transmitido, hasta ahora, a las ciudades de Morelia, Oaxaca y Chiapas, pero hay en puerta varias peticiones de diferentes estados de la República, por lo que será importante que el IIFL adquiera el equipo adecuado para responder al interés que se ha despertado.

De manera relevante mencionamos proyectos y eventos con resultados de fuerte impacto como son: El portal de la novela corta y los cursos Escritura creativa en hipermedios y Humanidades digitales.

PARTICIPACIÓN EN LAS FERIAS ANUALES DE LIBROS

El Instituto, además de realizar su Feria del Libro Filológico que año con año va ganando acreditación, ha participado en actividades de la vida universitaria, como son la Feria del Libro de la Torre II de Humanidades y las ferias internacionales del libro, la del Palacio de Minería, la de Guadalajara y la de Monterrey, promoviendo nuestras publicaciones hacia múltiples foros de lectura. También están presentes en todo tipo de eventos académicos, así como en bibliotecas de instituciones de educación superior y de instituciones públicas y librerías especializadas, a la vez que como donaciones en otras dependencias de la UNAM y del país.

PRESUPUESTO E INGRESOS EXTRAORDINARIOS

Nuestro Instituto manejó en forma contable tanto el presupuesto asignado a la dependencia por parte de la Dirección General de Presupuesto, con un monto total de \$219 830 081.94, así como los ingresos extraordinarios provenientes de diversas fuentes, que sumaron un total de \$1 178 130.68 más 3 688.25 dólares.

En este sentido, tuvimos tres factores de contribución en ingresos extraordinarios que nos parecen relevantes en este periodo. El primero de ellos se refiere a los cursos y diplomados realizados en nuestras instalaciones, los cuales han experimentado un considerable aumento en la matrícula de alumnos, y por este concepto el IIFL tuvo un total de 321 inscripciones, con un ingreso de \$699 860.00. El segundo factor se refiere a la venta de publicaciones. Tanto la venta en nuestra librería, como a través de la tienda electrónica de nuestro portal web, y las suscripciones y envíos de revistas del IIFL a diversos destinatarios, generaron un movimiento de 11 762 ejemplares, que fructificaron en un ingreso de \$478 2700.68 y 3 688.25 dólares.

AMPLIACIÓN Y MEJORAMIENTO DE INSTALACIONES

El constante movimiento y crecimiento en las actividades del Instituto motivó la propuesta de ampliación de nuestras instalaciones, el mejoramiento de su infraestructura y la adquisición del mobiliario, lo cual se logró gracias al valioso apoyo de nuestro rector y a sus colaboradores de la administración central de la UNAM. Con la obra iniciada en septiembre de 2011 fue construido un edificio nuevo de tres niveles con cuatro aulas, 11 cubículos y dos salas de juntas. También se remodeló el área de las aulas ubicadas en la planta baja, dotándolas con novedoso equipo audiovisual. La obra incluyó también la instalación de un domo para cubrir una parte del jardín central del Instituto, donde tienen lugar actividades como la Feria del Libro Filológico. Toda esta obra ha estado a cargo de la Dirección General de Obras y Conservación de nuestra Universidad, y en una parte de la misma trabajó nuestro personal de base, según los acuerdos que para el efecto establece nuestra Institución. Ese importante apoyo significa para nuestra comunidad contar con mejores condiciones para desarrollar las tareas que la Universidad nos encomienda y aprovechar los beneficios arquitectónicos para generar espacios de encuentro académico.

Además de estas obras, realizamos una cantidad enorme de mejoras, necesarias para mantener en funcionamiento nuestras instalaciones.

Asimismo, en un compromiso con la salud ambiental de nuestra Universidad, nos insertamos en un programa de rescate de la reserva ecológica que nos apoyará en la restauración de plantas y árboles en la zona del jardín del Aula Magna, en la que se hicieron los trabajos de remodelación para forjar una explanada rescatando un espacio idóneo para ser utilizado en algunos eventos del Instituto. Por otro lado, nuestra entidad formará parte del programa contemplado en el Programa Universitario de Medio Ambiente (PUMA), consistente en fomentar el ahorro de papel y otros materiales provenientes de recursos naturales. El Instituto participa activamente en estos proyectos mediante la utilización de comunicación vía electrónica, reduciendo, en la medida de lo posible el uso de material impreso.

Finalmente, con objeto de incrementar las medidas de seguridad que garanticen la salvaguardia del patrimonio documental y favorezcan las condiciones óptimas de su preservación, se realizaron adiciones y adecuaciones tanto a la estructura interna del edificio como al mobiliario de la biblioteca. Ofrecer mejores servicios automatizados fue posible debido al incremento y actualización del equipo de cómputo y fotocopiado.

